今日朝鲜

11

主体 109

(2020)

http://www.korean-books.com.kp

隆重庆祝建党75周年

今年10月，朝鲜人民隆重庆祝朝鲜劳动党成立75周年。

对朝鲜人民来说，建党纪念日是喜庆之日、幸运之日。

成立以来，朝鲜劳动党以非凡的领导艺术领导国家和人民，打下了在任何经济制裁中毫无动摇的自立经济基础，建设了能够捍卫国家与人民的自主权、生存权，维护地区和平的强有力的军事力量。

20世纪50年代的祖国解放战争以后，朝鲜阻挡随时而来的侵略的惊涛骇浪，确保人民免受战争浩劫。这一切都是朝鲜劳动党建树的功绩中的最大功绩。

朝鲜劳动党把人民群众第一主义作为政治理念，正确地反映人民群众的要求和志向，制定路线和政策，并在最优先、绝对重视人民群众的利益和方便的原则下加以实现。

今天，朝鲜人民在以人民群众为中心的社会主义制度上享受豪迈的生活。

75年来，国家和人民的命运迎来了戏剧性变化。这些年，人民对朝鲜劳动党的信赖成为了坚定不移的信念。

今年10月举行的建党75周年庆祝活动显示了人民对朝鲜劳动党的绝对信赖之心和在党的领导下勇往直前的社会主义朝鲜的发展面貌。

月刊(总第860)

目　　录

2　敬爱的最高领导者金正恩同志在庆祝朝鲜劳动党成立75周年阅兵式上的讲话

8　扣动人民心弦

10　朝鲜的力量

18　人民的支持和信赖

22　革命的接班人

24　朝鲜人民确信未来

29　力求新的发展与繁荣的大进军

30　人民的安乐窝

33　工人议员

34　伟大领袖金日成同志的回忆录《与世纪同行》摘选
国内党工作委员会

37　永生不朽的主体思想（7）
人类历史是人民群众为自主性而斗争的历史

38　灌输民族灵魂和气魄

40　治疗日志

42　山区郡的骄傲

46　国家非物质文化遗产（48）
鱼鲜酱文化

47　妙香山（6）

48　百岁寿星金顺坦

《今日朝鲜》在www.korean-books.com.kp以汉语、英语、俄语刊载。

封面：人民的喜悦

李光成摄

封底：庆祝之夜

金成哲摄

13461

编辑：李莲成、安秀英
地址：朝鲜民主主义人民共和国
平壤市西城区西川洞
电邮：Flph@star-co.net.kp

©外文杂志社2020

敬爱的最高领导者金正恩同志向热烈欢呼的庆祝朝鲜劳动党成立75周年阅兵式参加者和观众挥手还礼。（2020. 10）

敬爱的最高领导者金正恩同志在庆祝朝鲜劳动党成立75周年阅兵式上的讲话

迎接喜庆的十月节日的全国人民和全体人民军官兵：

社会安全军官兵、工农赤卫军和红色青年近卫队队员：

建党75周年庆祝活动代表和平壤市民：

参加庆祝光荣的十月节日阅兵式的阅兵部队指挥员和战士们：

亲爱的同志们！

光荣的我们党建党节到了。

我们迎来了伟大光荣的夜晚。

不知为什么，在艰苦卓绝的今年迎接建党节日，仅凭我们终于迎来了光荣的今夜这一事实，就足以让我们特别激动。

在伟大的我们党成立75周年之际，我代表朝鲜劳动党中央委员会，谨向以莫大的光荣和自豪为今天的十月节日增添光彩的所有人表示由衷的祝贺和问候。

谨向我国的全体人民表示衷心的感谢与热烈的祝贺。

同志们：

在伟大节日的今夜，首都的街道和这一光荣的广场上喜气洋洋、万众欢腾，但是我们切莫忘记，全国各地的很多党员同志、工人阶级和我国革命军队官兵正在默默无闻地忘我奋斗，捍卫着今天的这一光荣时刻。

为了迎来和捍卫今天这一光荣时刻，今年不知有多少人忍受着恶劣环境的折磨艰苦奋战。

我们不知战胜了多少挑战才来到了这里。

尤其是，今年遇到突如其来的困难，我们的人民军官兵在防疫战线和救灾重建战线所发挥的爱国精神和英勇献身精神，感人至深，催人泪下。

虽说人民军理应保卫祖国、保卫人民、保卫革命，责无旁贷，但是我们人民军官兵实在太辛苦了。

我们的官兵担负了很多任务，吃了不少苦。

所以，我感到非常歉疚。在光荣的今夜，他们又没能过来和我们在一起，让我牵挂于心。

此时此刻，许许多多我们人民军官兵没能来到这光荣的地方——金日成广场，他们继续在防疫前线和救灾重建战线英勇奋斗，捍卫着国家的安全和人民的安宁。

就这样，我们的军队不仅要面对敌对势力的军事威胁，还要应对防疫和天灾等突发情况，出色地执行着自己作为国防主体的任务。

我向他们对我们国家和人民火热的忠孝心致以最大的敬意，也向全军所有官兵表示热烈

的感谢。

我向我最信任的首都党员师团指战员致以战斗性声援和诚挚的感谢。他们完成自己的救灾重建任务之后，没有选择返回平壤、回到心爱的家，而是自告奋勇地奔赴另一个救灾重建地区。他们都是爱国者，是本应站在这里的我们的核心力量。

我向全国的所有劳动者表示战斗性问候和感谢。

我祝愿战胜天灾、搬进新村、迁入新居的家庭和全国所有的家庭幸福美满，喜事临门。

我祝愿我国儿童的蓝色梦想永远绽放。

借此机会，我向此时此刻也跟恶性病毒病魔作战的全世界所有人表示温馨的慰问，合着双手真心希望所有人能保住健康、幸福和快乐。

我谨向亲爱的南方同胞们也遥寄这份真诚的祝福，并祈愿我们能够早日迎来克服卫生保健危机、北方和南方再次握手的那一天。

同志们：

今天，我们大家一心一意、努力拼搏，带着珍贵的成就和劳动果实，来到了共庆10月的广场。

我们现在能在这里欢聚一堂，真的来之不易。

我们马不解鞍地日夜奋战，克服了许多磨难。

其实，我们党的75年历程一向艰辛，但是，今年的路程尤其艰苦，新年伊始，我们每一天时时刻刻都遇到意想不到的严峻挑战和障碍。

可是，我们爬坡过坎、战胜困难，怀着骄傲的心情，当之无愧地站到了意义深远的这个地方。

足以令世人惊叹的这一画面，恰好说明了那些困扰我们的种种灾殃已被制服，我们拟定的正义的奋斗目标都已圆满实现。

亲爱的同志们：

今天，我们隆重庆祝我们党的75岁生日。

世界上，再也没有像我国这样普天同庆、全民共庆党的生日的国家。

在举国上下一片欢腾的今日良宵，我站在此地，真不知道该向全国人民说些什么。

回首我们党走过来的充满光荣的75年历程的此时此刻，站在这里该从何说起呢，我对此想了很多，但是，说真的，我真想对我国人民说的心里话、发自内心的真心话只有一句，那就是“谢谢！”。

首先，我真心感谢我们大家、我国人民都健康无恙。

这句话，我很想跟你们说一下。

真心感谢大家没有一个恶性病毒受害者，都很健康。

在全球范围内疫情肆虐的今天，我们终于保卫了我国的所有人。这是我们党应当做的事情，也是应该取得的成果，但是，不知为什么，一想到我们终于做到了，我就无比的激动，特别的高兴，禁不住热泪盈眶。现在我看到大家全部健康的面容，除了“谢谢”一词以外，真的找不到更恰当的话语。

世界不得不惊叹的今天的这一胜利，就是我国人民自己争取的伟大胜利。

对我们党来说，人民每个人的生命比什么都珍贵，只有全民健在，才能有党，有国家，有这块疆土的一切。

可是，在这世界上，威胁和危害我国人民宝贵生命的不稳定因素实在太多。

今年年初，全球公共卫生危机汹汹来袭，周边局势也不好，因此，当初确实很苦恼、也有了畏惧感。

但是，我国人民挺身而起，坚决支持和拥护党和国家所采取的措施，不仅顽强地捍卫了自己的命运，而且生机勃勃地攻坚克难。

如果没有互相牵挂、彼此呵护的好人民，如果没有这样的人民弘扬爱国主义精神、以高度的觉悟互帮互带的社会主义，就不可能预防可怕的灾难。

正因为我国人民都自觉地作为防疫工作的主体，为捍卫国家、捍卫自己和孩子们而齐心奋斗，一切都匮乏、落后的国家防疫系统才能崛起，保持别人难以想象的防疫形势稳定的局面。

虽然生活还不富裕，但是形成和睦的大家庭，大家都健康无恙，连一名恶性病毒受害者也没有。这让我真的感激不尽，受到很大鼓舞。

我国人民真心理解国家的难处，设身处地为国家着想。这样的好人民，在这世上也只有我国人民。

今天，我国依然面对残酷而长久的制裁，样样短缺，在这种情况下保持紧急防疫状态，同时推进救灾重建。在这个星球上，面临这么大的挑战和困难的国家只有我国。

这些困难，对我国每一个家庭和每一位公民来说，无疑是沉重的负担和痛楚。

可是，我国人民视国事重于家事，为国分忧，勇挑重担，用诚实的汗水和努力坚实地支撑着这个国家。我国人民都是热心的爱国者。

每当我们党开诚布公地向人民通报国家实情，我国人民就毅然决然奋起投入战斗。因此，我们党坚信人民，依靠人民克服所有国难。

我国人民一直感谢我们党，其实，本应受到感谢的人就是伟大的我国人民。

75年来，我国人民一片丹心，拥护我们党，为了神圣的革命事业，毫不犹豫地、不惜献出了自己的血汗。

我们党开辟革命道路、砥砺奋进，在浴血征程中一直取得胜利与光荣，其秘诀就是我国人民真心信赖和跟随我们党并拥护党的事业。

我国人民始终作为英明的导师给了我们党智慧、无穷力量和勇气，坚决保卫和诚心拥护我们党，出色地落实党的构想和路线。我国人民是无所不能的历史创造者。没有我国人民，就没有我们党光荣的75年历史。

我们党发出掀起大高潮的号召，人民就骑上千里马做出响应；我们党提出大规模建设规划，人民就立即以速度战回应；我们党决定做什么事情，人民就赴汤蹈火，无条件地坚决执行。因为有这样伟大的人民一直守在身边，所以，我们党始终坚不可摧，在任何困境中都能够在这块大地上刻下奇迹的年轮。

我国人民为我们党尽忠尽孝，发挥不屈不挠的斗志，孜孜不倦地努力，闯过重重难关，使伟大的10月节日成为胜利的庆典。我看着我国人民这样的面貌，切身感受到人民再过75年、750年、7500年也将一如既往，继续跟随和拥护我们党的擎天巨力。

同志们：

我一直受到我国人民比天高比海深的信

任，可是，一次也没有好好地回报过，为此深感内疚。

我受全体人民的重托，身负继承金日成同志和金正日同志的事业领导这个国家的重任，但是，由于我还不够尽心尽力，我国人民尚未从生活困难中摆脱出来。

尽管如此，我国人民始终相信我，绝对信赖我，不管我做出什么样的选择和决策都支持我、拥护我。

即使要经受再大的苦难，我国人民对我和我们党的信任一直是无条件的、坚定不移的。

对我来说，这么强烈而真诚的信任和鼓励，是任何名誉都无法取而代之、亿万钱财都比不上的最宝贵财富，是令人天不怕地不怕、无所不能的无穷力量。

因为有了这份世上任何人都求之不得的至高无上的信任，我才能不忘献身服务的使命感，砥砺意志，毫不畏惧地硬闯无数的挑战，甚至投入有可能爆发战争的殊死战，严厉应对史无前例的大灾殃。

我为自己侍奉着这样优秀的人民奋斗而感到无比的光荣。

在这里，我再一次庄严宣誓：一定报答我国人民天大的信任，即使粉身碎骨、杀身成仁也一定取信于民，忠实地报答人民的信任。

尊敬的全国人民、诸位：

我真的很感谢你们。

我一起代表金日成同志和金正日同志的心意，以虔诚的心情，谨向全国人民表示无比感激之情。

同志们：

坚决保卫和拥戴我国人民，让人民过上无可羡慕的生活，这就是我和我们党的第一使命、坚定不移的意志。

为了可靠地捍卫我国人民的尊严和生命——社会主义，让我国人民生活在永无战争的国度，子孙万代繁荣富强，我们党已经铸就了最强的维和军力。

今天，威风凛凛、雄姿英发的阅兵队伍，让人们清楚地认识到朝鲜劳动党如何培养了自己的革命军队，其威力有多么强大。

与五年前就在这里举行的庆祝建党70周年阅兵式相比，人人都会不难看出我国军事力量的现代化程度大幅提高，都能估量其发展速度。

我们拥有以我们党的革命思想牢牢地武装、全心全意服务于本国革命利益的忠实而强有力的国防科学技术大军和军工业工人阶级。

我们的军事力量得到长足发展，任何势力都不敢藐视我们的军事力量。

我们充分具备了能够管控目前面临或将来可能面临的任何军事威胁的遏制力。

我国军事力量的发展速度、质量和数量正按照我们的方式、我们的要求和我们的时间表发生变化。

我们党认为，军事能力应该能够先发制人地压制侵犯或威胁我国和人民的自主权与生存权的敌对势力，这才是最可靠而坚强的国防力量，并为拥有能诉诸实践的军事力量而竭尽了一切，现在这一时刻也一步步攻占不断更新的目标。

我们为压制和管控包括敌对势力变本加厉的核威胁在内的所有冒险企图和威胁性行动，将继续加强自卫性正当防卫手段——战争遏制力。

我们的战争遏制力将用于保卫国家主权与生存权、维护地区和平，绝不会滥用或先用，但如果万一有谁胆敢触犯我国安全或企图对我们动武，那么，我就会总动员我们最强有力的攻击力量，先发制人地一举击毁。

我并不愿意我们的军事力量用于瞄准某一方。

我把话说明白，我们加强战争遏制力并不是旨在瞄准某一方。

这只是为了保卫我们自己而已。

如果没有力量，只能用握紧的拳头抹泪擦血。

我们党将以强有力的军事力量可靠地保卫国家主权和我国领土安全，捍卫国家和人民永恒的安宁、和平与未来。

同志们：

因为我们革命武装力量用朝鲜劳动党的革命思想武装起来、无限忠于祖国和人民、用凝聚着我国人民的力量与灵魂的强有力的高新武器装备起来，所以，任何侵略势力都绝不能藐视神圣的我国，不能阻挡朝鲜人民的前进道路。

现在剩下的课题是，让我国人民不再吃苦、尽情地享受富足而文明的生活。

我们党将继续不断增加和落实增进人民福利、多惠及人民的优越政策与措施，尽一切可能早日建成我国人民梦寐以求的复兴繁荣的理想社会。

迄今为止，我们党在严峻的苦难中同人民群众生死与共，体会了我国人民团结的威力，在此过程中清楚地认识到我们今后应该做什么。

朝鲜劳动党第八次代表大会将为之提出方略与具体目标。我们党旨在造福人民的斗争即将进入新的阶段。

我们越是发展，一切反动势力越会兴风作浪，我们还可能遇到意外的困难，但是同我们经受过的考验相比，那些困难都算不了什么。我们有能够战胜这一切的力量和信心。

在长期的斗争中党和人民群众团结一心，我国社会主义造就了人才力量，夯实了自立基础，这都是推动前进、加速发展的强大动力。

我们党和人民无数次闯过史无前例的难关，久经考验，做成了别人不敢设想的这一切；我们将以更大的勇气、热情和斗志，满怀信心地朝着新的发展与繁荣勇猛进军。

我将要严格要求并责成所有党组织、政府、政权机关和武装力量机关尽职尽责，尽心尽力，为人民服务，给人民创造更美好的明天。

我国人民的理想是伟大的，人民的理想变成现实的那一天一定到来。

要为实现伟大的理想而竭尽一切力量，在完成社会主义建设更高目标的征程上，实现人人都能感受到的革新与发展，带来实际变化。

同志们，我们已经变得强大，并在考验中越来越强大。

时间站在我们这一边。

让我们朝着社会主义的辉煌未来，为了获取新的胜利而奋勇前进！

最后，我再一次向全国人民致谢，感谢大家安然无恙。

衷心感谢全国人民忠贞不渝地信赖我们党。

伟大的我国人民万岁！

扣动人民心弦

朝鲜劳动党委员长、敬爱的最高领导者金正恩同志在庆祝朝鲜劳动党成立75周年阅兵式上的讲话中说：回首我们党走过来的充满光荣的75年历程的此时此刻，站在这里该从何说起呢，我对此想了很多，但是，说真的，我真想对我国人民说的心里话、发自内心的真心话只有一句，那就是“谢谢！”。

参加者听着敬爱的最高领导者金正恩同志的讲话感激不尽，热烈欢呼。（2020.10）

我国人民一直感谢我们党，其实，本应受到感谢的人就是伟大的我国人民。

参加阅兵式的人们和全国人民听着他再三再四说谢谢的嘶哑的声音，热泪潸潸。

他以“伟大的我国人民万岁！”结束了讲话。

他领导革命和建设的过去九年是为人民忘我服务的连续。他早在革命领导的初期就提出最优先、绝对重视人民的利益和便利的命题，扣动了全国人民的心弦，仅看这一点，可以知道敬爱的最高领导者金正恩同志的政治就是为人民的政治。

尤其今年，他领导消除突如其来的全球公共卫生危机和规模空前的连续的暴雨台风灾害的工作，一向重视的问题就是保证人民安全。

由于他重视人民、尊重人民的政治，迎接朝鲜劳动党成立纪念日之际，灾区几千户居民接连乔迁新居。人民大声呼喊感谢朝鲜劳动党、“伟大的朝鲜劳动党万岁！”的声音全国各处响彻云霄。

朝鲜人民对朝鲜劳动党的信赖日益加深。

阎成希

敬爱的最高领导者金正恩同志出席庆祝朝鲜劳动党成立75周年阅兵式。（2020. 10）

朝鲜的力量

社会主义朝鲜的历史可以说是自力更生的历史。自力更生是朝鲜劳动党在领导国家和人民的75年里始终坚持的战略路线，是朝鲜人民能够大力推进社会主义建设的原动力。

今天，自力更生的传统由朝鲜劳动党委员长金正恩同志继承并发展到新的更高阶段。

金正恩同志在主体105（2016）年5月朝鲜劳动党第七次代表大会上阐明，要把自强力第一主义作为朝鲜劳动党的持久路线狠抓；主体108（2019）年12月朝鲜劳动党第七届中央委员会第五次全体会议上提出，要依靠自力更生的力量正面突破社会主义建设的前进道路上的难关这一革命路线，号召全国人民彻底贯彻落实这一路线。

他看着制造于2016年的新型80hp拖拉机说，这等于自力更生的第一发信号弹，并强调高举自力更生的口号。

他视察平壤金正淑纺织厂、元山皮鞋厂、金钟泰电力机车联合企业等单位，使朝鲜人民把自力更生铭刻在心。

由于朝鲜人民相信自己力量并积极努力，首枚地球观测卫星“光明星4”号飞上太空；黎明大街和江原道洗浦地区畜产基地得到完工；自立的国防工业转为开发创造型。

朝鲜人民仅在接连发生全球公共卫生危机和自然灾害的主体109（2020）年这一年里，也取得了许多成果。

顺川磷肥厂和江原道伊川军民发电站得到竣工，实现妙香山医疗器具厂的改建和现代化，造出首只自行式疏浚船……

依靠自己的力量和技术取得的成果，使迎接朝鲜劳动党成立75周年的朝鲜人民信心百倍，确信繁荣昌盛的未来。

庆祝朝鲜劳动党成立75周年阅兵式显示了朝鲜人民直至今日自力更生，艰苦奋斗加强的自强力的威力之大。

金先日

조선민주주의
경 축
10.10.

10. 10.

조선민주주의
인민공화국만세
위대한 김일성-김정일주의
323

人民的支持和信赖

朝鲜劳动党的75年历史是在世界上任何一个政党也没经历过的前所未有的挑战和考验之中过去的。

朝鲜劳动党之所以能够劈波斩浪，坚定不移地引导国家和人民走向社会主义道路，是因为它博得了人民绝对的支持和信赖。

朝鲜人民一向支持朝鲜劳动党的政策，为其实现奋不顾身，而这一点通过以下事实也能知道。

今年9月5日，党中央委员会号召全体首都党员奋起投入咸镜南北两道的救灾重建战斗，第二天，有30多万名首都党员自愿报名，还有许多劳动群众跟他们联合。

人民的支持和信赖并不是每个执政党都能得到的。

朝鲜劳动党因提出人人共鸣的政治理念，

并把它贯穿在党和国家活动，从而受到人民的绝对支持和信赖。

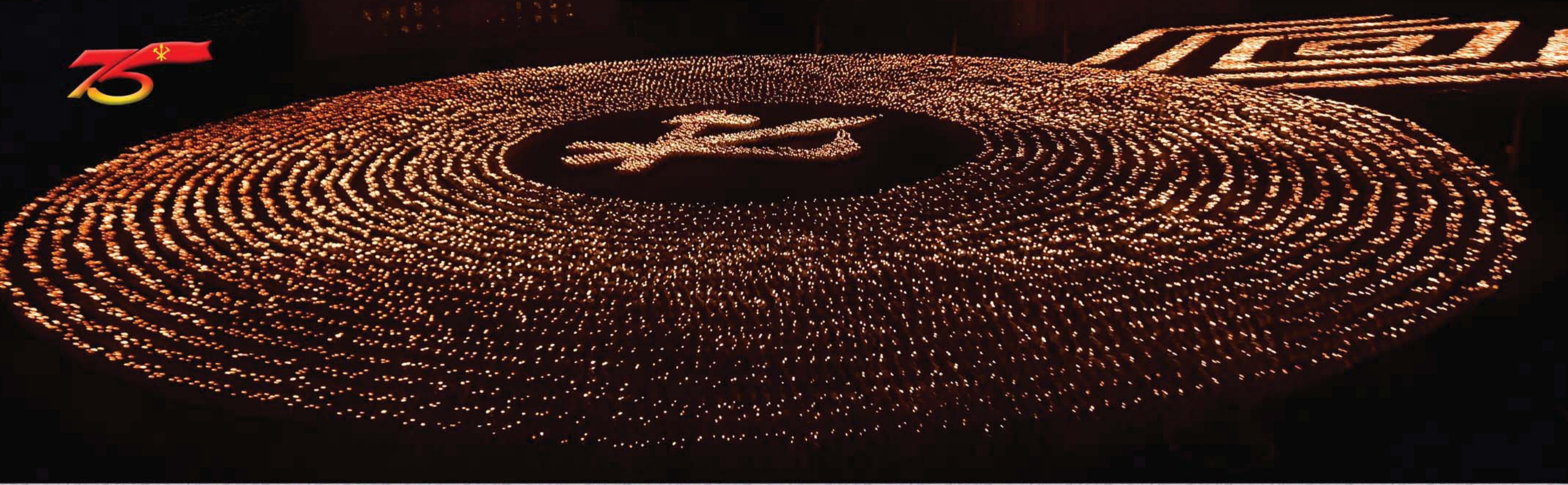
朝鲜劳动党的政治理念就是人民群众第一主义，即把人民群众视为革命和建设的主人，依靠人民群众，为人民忘我服务的政治理念。

朝鲜劳动党的亲人民性政治使人民绝对信赖党，党和群众打成了一个命运共同体。

有一艘船的船员在狂风大浪中，安全保存两位伟大领袖的肖像后壮烈牺牲的美举和因洪灾无家可归的十一岁小女孩儿毫无悲观地对国际机构成员说，我们的元帅会给我们盖新房这一故事足以说明朝鲜人民对党的信赖和期待有多深多厚。

党和群众以一个思想和骨肉之情打成一片的浑然一体显示着不可抗力般的威力，大力推动朝鲜人民的理想——社会主义强国建设。

朝鲜劳动党成立75周年庆祝活动和群众游行充分彰显了朝鲜的力量源泉何在。



革命的接班人

重视青年是朝鲜劳动党永恒的战略路线。在社会主义建设的每个年代，朝鲜劳动党提出了“热爱未来！”“热爱青年！”“让青春发光生辉！”“重视青年思想万岁！”等口号。

“党的青年先锋”“社会主义事业可靠的接班人”“最有活力的部队”等都反映朝鲜劳动党的重视青年思想。

尽可能地推崇、尽可能地爱护！

在革命和建设的整个过程中，朝鲜劳动党以此为最正确的态度和立场。

敬爱的最高领导者金正恩同志还给青年送来了亲笔题词。

“由于有青年有力的脚步，强盛的明天会更加提前。

一直向前，跟随党前进！

金正恩

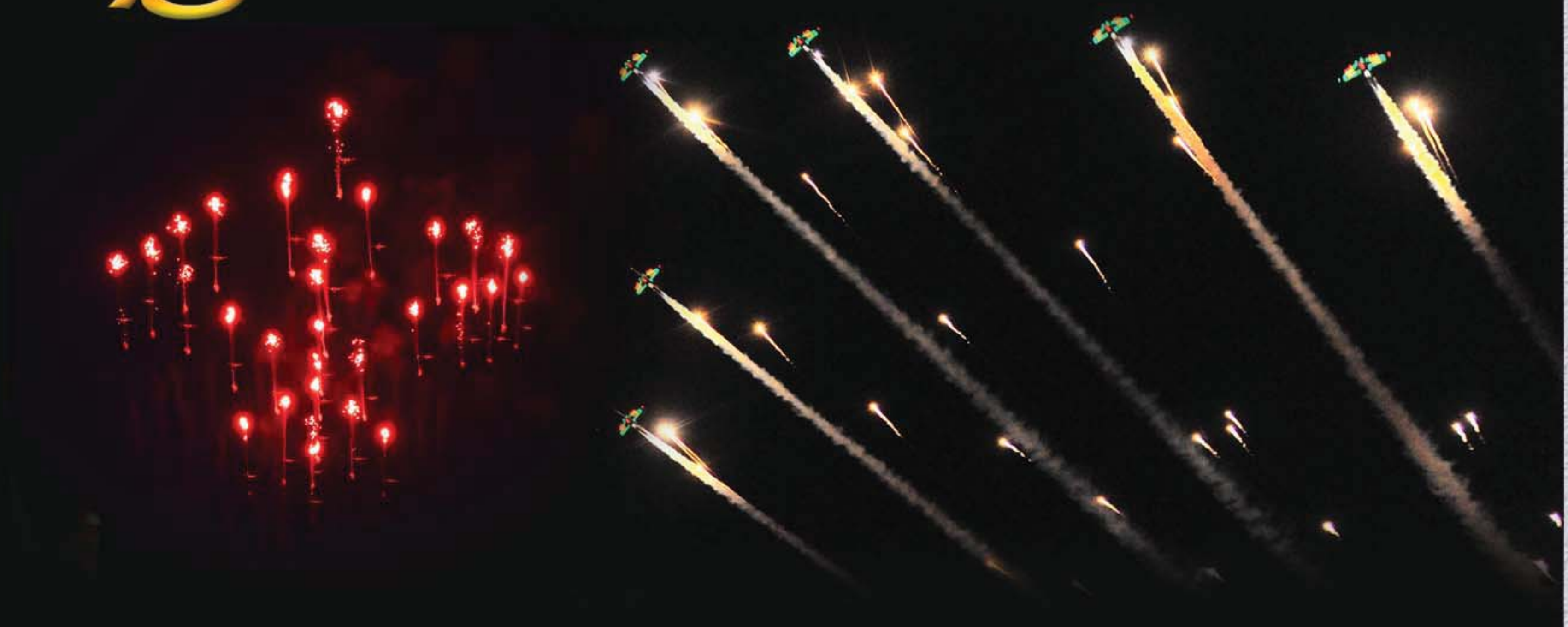
2012 1.26”

这一信任激发了青年的热情，使他们成为为社会主义祖国争光，为时代增光的青年英雄。

朝鲜青年把一代接一代光辉地继承并完成领袖开创的革命事业视为神圣的义务和荣誉，争先恐后踊跃投身于社会主义建设的艰苦部门，建树了劳动殊勋，并为社会、集体和同志奉献自己的一切，以此自豪。

冠以“青年”的创造物比比皆是，成为国家巨大的财富，如：白头山英雄青年发电站、凯旋青年公园、咸兴市青年山羊牧场、平壤市青年公园露天剧场等。

青年肩负着社会主义朝鲜灿烂未来勇往直前。朝鲜青年向全世界显示要成为永不熄灭的火炬竭诚拥护朝鲜劳动党事业的意志。



朝鲜人民确信未来

欢乐舞台《充满笑声的我们家》一瞥(2020. 10)

朝鲜劳动党把不断改善人民生活作为党的活动的最高原则。

目前，朝鲜大力推进社会主义强国建设，朝鲜劳动党把改善人民生活作为头等大事狠抓。

主体105（2016）年5月召开的朝鲜劳动党第七次代表大会指出，社会主义强国建设的主攻方向为发展经济、提高人民生活水平；重要目标为建设人民在最高水平上创造和享受最高文明的文明强国。

在朝鲜劳动党第七届中央委员会第三次全体会议和朝鲜劳动党第七届中央委员会第五次全体会议等会议上提出了改善人民生活的具体任务和途径。

近年来，朝鲜生产出新型汽车、拖拉机、无轨电车、飞机和地下电动车，建起黎明大街等雄伟壮丽的大街和城市、中坪蔬菜温室农场、顺川磷肥厂等现代化的农场和工厂、马息岭滑雪场、阳德温泉文化休养地等文化情趣生活基地，这些事实就证实这一点。

今年，遭到突如其来的全球公共卫生危机和规模空前的连续的暴雨台风，但全国各地传来竣工消息，各地灾区，乔迁新居的人民幸福的笑声响彻云霄。

朝鲜人民绝对信赖朝鲜劳动党，确信更美好的未来。

迎接建党75周年之际，举行大型团体操和艺术演出《伟大的向导》、欢乐舞台、礼花晚会、照明庆典、国家美术展、国家图书展、朝鲜邮票展和丰富多彩的艺术演出，这都显示朝鲜人民对朝鲜劳动党的信赖和对未来的确信。

林玉

庆祝的礼花在10月的
天空绽放。

热血沸腾

我收看庆祝朝鲜劳动党成立75周年的阅兵式，抑制不住兴奋。

威风凛凛的精锐队伍——受阅方队和现代化的武器装备，让我们这些拿着步枪上过战场的参战老兵感到心情舒畅。

真想再拿起枪回到部队。

我通过阅兵式更坚定了不管什么敌人都能战胜的信心。

拥有这样的人民军是我国人民的骄傲。

平壤市普通江区普通江1洞
朴峰元

共和国国旗迎风飘扬

国旗在庆祝朝鲜劳动党成立75周年的阅兵式广场升起时，我抑制不住夺眶而出的眼泪。

每当国际比赛上获胜后，我们站在领奖台上肃然仰望的国旗……

过去，祖国被外来势力沦陷，我国运动员虽在国际比赛获胜，由于没有国旗，不得不咽下血泪。

但如今，祖国的尊严和威严震撼四海，我们抱着朝鲜运动员的自豪，使国旗在世界的天空飘扬。

誓死保卫宝贵的祖国、为国争光，这不仅是我们运动员，而且是全国人民一致的心情。

这一爱国热情将使共和国国旗更高地、永远迎风飘扬。

金正日奖获得者、劳动英雄、
人民运动员林贞心

信心百倍

真是催人泪下、感人至深的庆祝之夜、十月节日。

我们不知战胜了多少考验和困难才来到今天。忍受着多么恶劣环境的折磨艰苦奋战的。

全球公共卫生危机、接连的自然灾害……

但这些考验中朝鲜变得强大，越来越强大。

今天的阅兵式证明这一点。

看着威风凛凛、整齐排列的阅兵队伍，凝聚人民的力量和精神的威力惊人的主体兵器，有了对自己力量的自豪和对明天的信心。

乌石山花岗石矿山车间主任
朴浩哲

力求新的发展与繁荣的大进军

今年十月，朝鲜劳动党第七届中央委员会第十九次政治局会议上通过全党全国截至年底开展80天战斗的决议，党中央委员会向全体党员致信函。

朝鲜劳动党的意图在于通过80天战斗，把群众极其高昂的精神力量和所有潜力总动员起来，使之成为推动经济发展的转折性契机。

今年，席卷全世界的前所未有的大流行传染病威胁朝鲜人民的生命安全，因接连发生严重的自然灾害，国家多个地区遭受莫大损失。

朝鲜劳动党和政府全面构筑先发制人而强大的攻击性防疫墙，把国家所有人力和物力集中到救灾重建战线。

因此，今年十月，朝鲜人民充满喜悦和激情地庆祝人民的节日、国家大喜庆——朝鲜劳动党成立75周年。

但朝鲜人民依然面临着不可忽视的挑战，今年要完成的斗争目标也很艰巨。

我们直至今日不辞千辛万苦保卫了我国人民，今后就算再苦再累也要让人民充满欢笑和喜悦，哪怕是一个百分点的可能性也要找到，做到万无一失，这就是朝鲜劳动党委员长金正恩同志坚定不移的意志。

这样，在召开党代表大会的前夕，为坚决维护人民的生命安全和生活稳定而开展80天战斗。

每当召开党代表大会之际，展开社会主义大建设战斗开辟转变的历史创造奇迹，这是朝鲜人民的传统。

在2016年党的七大前夕，朝鲜人民开展70天战斗，工业总产值同比增加到1.6倍，数百个项目得到竣工、投产或改建。

今年10月12日，在金日成广场举行平壤市军民联合集会，还在全国各地接连举行集会，全国人民奋起投入奔向新的发展和繁荣的大进军。

集会场洋溢的高昂热情和热火朝天的气概让人确信朝鲜将以80天战斗突飞猛进的明天。

平壤市军民联合集会（2020. 10）

人民的安乐窝

今天，朝鲜人民满腔自豪地把社会主义祖国称为我们的家。

社会的主人是谁

谁是社会的主人，是取决于谁在社会所占的地位。在朝鲜，人民群众作为国家和社会的主人，按照自己的意愿和要求去进行社会生活。换句话说，人民群众成了政治、经济、国家和社会管理的主人。

政治支配权——主权掌握在工人、农民、知识分子和军人等人民群众的手中。人人都享有平等的政治权利，工人、农民和知识分子等普通人被推举为商议政务的议员。如：主体108（2019）年4月举行的最高人民会议议员选举结果显示，工厂企业工人、合作农场员、军人、妇女分别占16.2%、9.6%、17.2%、17.6%，公务员等其余议员大部分也几乎都是工农出身。

朝鲜人民尽情参与政权活动，加入政党以及群众团体组织进行政治生活。因此，党和国家能够全面反映人民的要求和意愿制定人民性路线和政策，并根据人民的利益，不折不扣地加以落实。

朝鲜人民在创造并享受社会物质财富的方面也占据着主人的地位。生产资料的主人是人民群众，经济管理的主人也是人民群众。

参加第14届最高人民会议议员选举充满喜悦的人民（2019.3）

解放（1945.8.15）后，朝鲜完成民主主义革命；战（1950年-1953年）后胜利完成生产关系的社会主义改造，确立了对生产资料的唯一的公有制，人民群众完全成为了生产资料的主人。

朝鲜人民通过实际生活体会到只有社会主义所有制才能保障富裕而文明的生活，十分珍惜并为加强和发展它而积极做出努力。

朝鲜在使劳动人民群众竭尽生产活动的主人的责任和作用的原则下，不断改进经济管理方法，生产者根据科学的企业经营战略积极参与企业管理。

朝鲜人民作为思想文化的主人，持有自主的思想意识，尽情享受健康而丰富的文化情趣生活。

在朝鲜，人民群众享有先进文化的创造者的权利，竭尽自己的责任和作用。

一直以来，朝鲜人民创造最革命而进步的思想精神和文化，在科技、体育和文艺等文化领域也取得了光辉的成果。

今天，朝鲜人民在出色的文化情趣生活基地充分实现自己的精神文化要求；在人民的学习园地、全民学习的殿堂——人民大学习堂和科学技术殿堂，圆满实现思想精神上的要求；全国各处建有人民文化宫等文化设施，供人们尽情参加文艺活动。近年来，全国掀起了如火如荼的体育热潮，广大群众更加积极地参加体育活动。

“为人民服务！”

“为人民服务！”，这一口号里蕴含着如下内容：党和国家要亲自负责人民生活，保障一应条件，以让他们成为社会的主人。

全面实现人民群众要在富裕而文明的生活环境中自主地、创造性地生活的要求和理想，这就是朝鲜的社会主义。

朝鲜劳动党和国家的一切活动一向旨在尊重并全面保障人民的权利。

代表人民群众的自主权利，组织创造能力和活动，是人民政权的使命所在。朝鲜劳动党和国家最珍视人民的尊严和权利的革命立场体现在仁德政治等政治方式和世代实施的人民性措施。

完全负责并保障人们吃、穿、住以及上学和就医等方方面面，是党和国家的根本政策。

实际上，朝鲜劳动党和国家亲自负责人民生活，保障所有条件，以让他们成为社会的主人。党、政权机关、行政经济机关和文化机关的一切活动旨在为人民群众创造福利，社会的物质文化财富都用到让人民过上更加文明的生活这一方面。

实施普遍的十二年制义务教育，新一代人不花一分钱尽情学习，人们都加入边工作边学习的教育体系学习。

所有人从出生那一天起，就享有免费就医的权利，在城市和农村都有医院和诊所，何时何地都可以接受治疗。人们连听都没听过医药费、手术费和住院费。由于医生分区负责制，分户负责医生负责照顾每个人的健康，经常观察身体情况，生病及时采取治疗措施。

近年来，在全国范围内建立远程医疗服务体系，以期进一步提高医疗服务水平。

不止于此。最近几年，朝鲜兴建人民剧院、绫罗人民游乐场、纹绣戏水场、平壤妇产医院乳腺肿瘤研究所、玉流儿童医院等众多保健设施，因而人民生活上的要求在更高水平上得到实现。

深深扎根于人民的生活当中

朝鲜把国号、军队和纪念碑式创造物等许多宝贵而美丽之物都冠以人民一词。

如：朝鲜民主主义人民共和国、朝鲜人民军、人民大学习堂、人民剧院、人民医院、人民科学家、人民运动员等等。

朝鲜的社会主义建设过程也可以说是把人

民视为至高无上，彻底依靠人民群众解决一切问题的过程。

朝鲜人民切身体会到，一直走过来的社会主义道路才是能够保证幸福而豪迈生活的道路，并把它作为自己的信念。

社会主义不仅让人民怀有热爱、珍惜和感恩，更让他们坚定要沿着社会主义道路走到底的信念。

一句话来讲，社会主义是朝鲜人民的生命、生活。平安南道有一位在煤矿工作的三十出头青年收养好几个父母双亡的孩子，还收留一位无依无靠的年老妇女，就像自己的亲生母亲一样照顾她。对此，人们有口皆碑，他却说：“这位大娘和这些孩子也都是我们社会主义大家庭里的一家人。”

2019年9月，朴英美选手在哈萨克斯坦举行的2019年世界摔跤锦标赛上夺冠，众多记者争相采访她，有的问，你的父母做什么工作？她说：“我很小就失去了父亲，母亲一个人把我拉扯大。她是一个普普通通的工人。如今，我能够成为世界摔跤王，是因为我活在社会主义祖国的怀抱里。”

距今四年前，有些国际机构人员去咸镜北道会宁市时采访了一个十一岁的小女孩儿。

因突如其来的自然灾害，这个女孩儿的样子简直狼狈不堪，只穿着一只鞋，满身溅上泥水。她家被洪水冲走，全家人无家可归了。

国际机构人员问她往后怎么过日子，她回答说：“我们的元帅给我们盖新房子，也给我双鞋。”

一个小小的女孩儿居然如此坚信敬爱的最高领导者金正恩同志，这并不只是一个小女孩儿，而是全国人民的坚信。

金正恩同志不顾阴天险路，不断走在为人民的献身之路；为了让人民过上世上无所羡慕的幸福生活，呕心沥血。

朝鲜人民确信：由于有社会主义大家庭的慈父——敬爱的最高领导者金正恩同志，不管多大的灾难、困难和考验都能战胜，必将走向社会主义光明灿烂的未来。

朝鲜人民歌唱着《社会主义是我们的》《社会主义是我们的生活、我们的生命》《坚持社会主义》《只沿着社会主义道路》，有声有色地唱出了自己的心情。这并不是简单的歌词，而是朝鲜人民倾注自己全身的灵魂铭刻在心的心声的呐喊——社会主义是我们的今天和明天。

闫成希

消除水灾后果喜迁新居的黄海北道金川郡江北里居民（2020.9）

工人议员

安仁成

2014年7月，有一位青年从朝鲜人民军复员回到了家乡平壤市万景台区金泉洞。

他就是五年后被选举为万景台区人民会议议员的安仁成。故乡的一切都让他觉得焕然一新。

他当兵的这几年来，村庄变得根本找不着旧日的痕迹。

他的故居变为新式住房，村前像围棋盘一样的绿油油的规格水田一望无际，小山岗上的矮生苹果树等各种果木芳香扑鼻。

向阳地上坐落着托儿所和幼儿园，旁边的小学、初中和高中也露出全新的面貌。

他看着这一切，心里默默地下定决心：一定要把浸透着父母之辈辛勤努力的家乡建设得更加美好。

这样，他自愿到万景台区上下水道管理所供水车间第三作业班当了供水工，负责给金泉洞地区居民供水。

但他负责的村庄当中有一个小村尚未施工供水管道，作业班为给当地居民供水经受不少困难。

这种问题完全可以请示上级安排劳力去解决。但他却想自己去解决居民生活上的困难。因此，他为了寻找水源勘察村庄附近的山峰，去找土生土长的本地老人深入交谈。

他刻苦努力，终于在三个峡谷连在一起的交接处找到晶莹的泉水。

之后，他同作业班同事们一起，修建加压站和几百立方米的水槽，安装几千米的上水管道、水泵设施和净化构筑物。

水质好的泉水从每家水龙头喷涌而出的那一天，金成玉(60岁)老大娘说：“咱们这村儿啊，顶多就有十多户人家。但他们居然下这么大功夫给我们弄来了水。真是个好世道啊。”

此外，在某一所幼儿园修建供暖温室的时候，他利用业余时间奔赴建设工地，有时当电焊工，有时还当了泥水匠。

这些日子里，他想要的并不是什么声誉，也不是什么报酬。他一心想把渗透着父母灵魂的家乡建设成为人人向往的美好乡村。

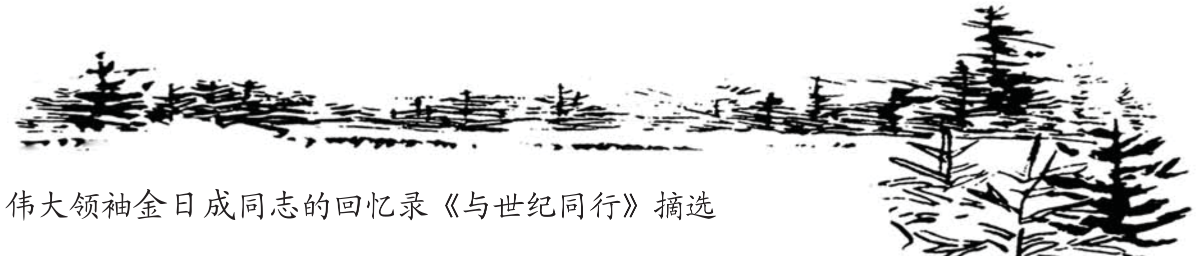
家乡从未忘记他勤勤恳恳的努力。

管理所任他为作业班班长，乡亲们在去年7月举行的地方人民会议议员选举中把他推举为区人民会议议员。

安仁成说：“像我这样一个普普通通的工人居然成了议员，这让我更加坚定决心，为了我的家乡，为了乡亲们做更多的事情。”

沈铁永

努力把家乡建设得更加美好



伟大领袖金日成同志的回忆录《与世纪同行》摘选

国内党工作委员会

-续前-

我向他作了详细的说明。

……国内党工作委员会是统一地领导国内的革命斗争，负责建立国内党组织的地区性领导机构。由于执行统一领导职能的参谋部还不存在，所以现在国内运动未能克服分散性和自发性这两个致命弱点。为了把在国内分散活动的爱国志士和共产主义者组织成一支力量，在他们之间建立联系，就要有能够执行这一任务的领导机构。国内党工作委员会就是这样的机构。将来成立了这个委员会，我们准备让朴达同志参加。朴达同志应执行这个委员会派遣的国内全权代表的任务。我很想同分散在国内各地的斗士们一一相见，可是现在还没有时间那样做。我希望，朴达同志现在回去首先同咸镜南道、咸镜北道等各地的革命者会晤，然后积极推进吸收他们建立国内党组织的准备工作……

朴达听后，神情严肃地说:

“这可是对我过分的信任了。不知我是不是那个材料。我的不足之处可不止是一两个啊。”

朴达的坦率，使我加深了对他的信任。

那时，我们召开朝鲜人民革命军党委会议，组织了以我为负责人，以金平和朴达为委员的国内党工作委员会。朴达作为这个委员会的当地执行人，承担了主管在甲山地区和国内其他各地建立党组织的任务。

朴达支持了我们提出的工作程序，在国内首先建立基层党组织，在此基础上将来成立党中央机关，宣布党的成立。

会后，朴达请求我说，国内革命者的工作方法上有什么需要改进的地方，或者有什么可资他们参考的要领，就全都告诉他。

我提出了首先应该改掉流亡者式的工作方法的意见。

“现在国内同志们的活动，用的是流亡者式的工作方法。这是有百害而无一益的方法。白天藏在山里，夜里悄悄地下山，和人们见面。这样一来，组织成员们就怕被敌人监视，不愿意和他们见面。用流亡者式的工作方法是不可能扩大组织的。

“今后，从事敌后地下活动的同志要有个职业，以最大限度地利用合法活动的可能性。要立即丢掉流亡者式的工作方法。”

朴达听完我的话，红着脸说:

“其实，我也是用流亡者式的方法做工作的。对付敌人，我们只想到正面冲突，却没有想到有时还需要运用迂回的方法。”

我们停止正式的谈话，又闲谈了一会儿。

我对他说，人们都兴穿皮鞋、留分头、拄文明棍，装扮成现代人的时候，讨厌旧习的朴达同志却剃了光头，能不能把其中缘由告诉我。朴达回答说，搞劳动组合运动的时候，被抓到警察署，警察就抓住他的头发直往墙上撞，他一气之下就把头发剃光了。我觉得朴达的这种做法很机智。他说，如果将军要求的话，可以重新留分头或推平头。

“那就大可不必了。剃光头是朴达同志革命工作的需要，我看，现在没有必要恢复了。”

“要是将军不反对，我就要保留光头。谁能担保今后就不再被警察抓去呢。”

后来，朴达真地在警察署和监狱里受了很多折磨。

我问他，如果对革命有益的话，愿意参加警察考试不？他睁大眼睛，惶惑不解地望着我说:

“您不是叫我当警察吧！”

“如果革命需要，警察也可以当当嘛。可是，我不想让你变成警察。警察的帽子戴不戴无所谓，只要设法取得派出所的信任就行。”

朴达会意地微笑着说:

“我跟警察们相处得不错。可没有想到参加警察考试。这次回去试一试。”

第二年春，朴达真地应考了。

在考试之前，朴达去找派出所的首席警察装模作样地说:

“首席大人，我也想当个警察。首席大人你看怎么样？我够不够格？”

首席一听，抑制不住兴奋，忽地站起来说:

“你这是当真？”

“可不是真的。要不是真想当警察，还能来找首席大人吗？”

“当警察，你是满够格的。搞得好，还能当上这个派出所的首席呢！”

“我怎么敢占您的宝座呢。哪有那么无礼的事啊！”

“不，只要有朴达你这样的人悔过自新，成为忠实的帝国臣民，那我就为大日本帝国甘愿让出宝座。你的志向很好。快投考去吧！”

朴达把自己要当警察的事大大传扬开去，然后大咧咧地去报考警察，答案却写得马马虎虎，结果没有合格。他按照我们的脚本演了一场漂亮戏。日本人在秘密文件中写他的经历时加了一段“昭和12年(1937年)3月，自愿报名参加咸镜南道招考警察的考试，在甲山警察署应考，落第。”

朴达由于参加了招考警察的考试，得到了日本人的信任。当地派出所的金警察说朴达是报考过警察的好人，甚至多次为朴达的身份作了保。朴达就这样装作对他们忠顺的样子，实际上把自己要做的事都做了。

国内党工作委员会的成立，对坚持我们提出的自主的建党方针，在国内大力推进建立党组织的工作，具有划时代的意义。这不是在朝鲜共产党被解散后分成几派进行的重建党运动的单纯的延续或反复。在国内党工作委员会的领导下开展的在国内建立党组织的工作，是同共产国际直接主管的重建党运动和赤色工会国际企图通过赤色工会运动实现的重建党的运动，有着根本区别的完全自主的重建党的运动和党组织的建设工作。

进入30年代，共产国际对朝鲜的民族解放斗争，特别是对重建党的运动开始予以一定的关注。这是因为远东的日本军国主义同欧洲的法西斯主义一样成为越来越危险的势力。

在共产国际内，就在朝鲜重建共产党的问题，库西宁和其他一些人各自提出了自己的见解。具有代表性的是在共产国际第七次代表大会以后谈论的关于建立朝鲜民族革命党的提案。更详细地说明了共产国际关于在朝鲜组织以反日为目的的民族革命党的意向的，我想是杨松在《共产国际》上写的关于在满洲的反帝统一战线的文章。他写道，间岛的目前局面要求为扩充中国共产党组织，更多地吸收革命的中朝工人、农民，同时建立朝鲜民族革命党；这个党最重要的任务应该是为反日和朝鲜的民

族独立而斗争，这个新党的创立者应该是共产主义者，这个党在性质上应该是反日统一战线式的党。这种主张，可以说是代表共产国际的见解和当时在共产国际的中国党务工作者的见解。

但是，根据我们独立自主的判断和决心，我们解决了在朝鲜建立党组织的问题和建立统一战线的问题。

我们同时推进了建立党组织的工作和建立统一战线的工作，但没有把两者混淆起来。这是因为党决不能代替统一战线组织，统一战线组织也并不就是党。

当时，有些独立运动者曾试图建立一个以民族唯一党的名义吸收左和右一切政治力量的像中国国民党那样的政治团体。

我们一面建立国内党工作委员会来推进了建立党组织的工作，一面用建立反日民族统一战线组织——祖国光复会的方法实现了全民族的大团结。

当然，共产国际在这以前也曾从各方面试图在朝鲜重建党。

共产国际领导下的赤色工会国际执行局于1930年9月发表的《关于朝鲜的革命工会运动的任务的提纲》(世称《9月提纲》)着重指出，在重建共产党方面建立革命的劳动组合是必不可少的条件。朝鲜的共产主义者就依据这个《9月提纲》，努力组织革命的劳动组合(赤色劳动组合)，以此为群众基础推进了重建共产党的工作。

第二年10月，作为赤色工会国际的下属组织，在上海的泛太平洋劳动组合书记部也在世称《太劳10月信函》的《致朝鲜的泛太平洋劳动组合书记部支持者的紧急文告》中敦促组织革命的劳动组合，以此为群众基础重建共产党。

赤色工会国际系统的这些文件同1931年5月发表的共产国际执行委员会的世称库西宁意见书的《关于朝鲜的共产主义运动的意见书》一样，都是直接论述在朝鲜重建共产党的问题的。

1934年6月，在莫斯科以朝鲜共产党发起人小组名义发表了《朝鲜共产党行动纲领》，这也可以看作是为了在朝鲜重建共产党而作出的努力的一部分。

日本帝国主义对朝鲜人民的万恶殖民统治在持续，对革命运动的镇压日甚一日，但国内的共产主义者仍以各种形式不断地开展了重建党的运动。咸镜南道和咸镜北道的共产党事件、组织朝鲜共产主义者同盟事件、重建朝鲜共产党的共产国际朝鲜通报会议事件、朝鲜共产党重建筹备委员会事件等，都是这个时期在国内各地进行的重建党的运动的一部分。

也曾有过以中国为根据地进行的重建党的运动。ML派和汉上派以中国的吉林一带为中心组织党重建筹备委员会、重建党的中央干部会、党的重建同盟、党重建整理委员会等来开展了重建党的运动。

在日本也以东京为据点开展了重建党的运动。

从20年代末到30年代中期，在全国范围内开展的赤色劳动组合、赤色农民组合运动，也可以看作是重建党的运动的一环。从早期的合法形式转为地下运动形式即非法形式的赤色劳动组合和赤色农民组合的主要斗争目的，也是重建共产党。

在国内和国外开展的重建党的运动，大部分依然是上层运动，未能完全摆脱旧运动形式、事大主义倾向和派别观念。尽管有这种局限性，但我们还是以历次的重建运动所取得的成果为基础，为了在国内建立新型的党组织而作出了努力。也就是说，我们为了找出过去的赤色劳动组合、赤色农民组合的关系，在那里组织我们的党支部，而作出了极大的努力。

-待续-

永生不朽的主体思想（7）

人类历史是人民群众为自主性而斗争的历史

人类历史是人民群众为自主性而斗争的历史。这是主体思想所阐明的又一个社会历史原理。

那么，其根据何在？

首先，推动历史发展的社会历史运动是以实现人民群众的自主性为目的而展开的运动。

人类历史是由人民群众的社会历史运动创造并发展的。

人们从原始公社社会过渡到古代社会，以自己的创造性劳动和斗争，逐步发展社会。

结果，社会制度就从奴隶社会过渡到封建社会，从封建社会过渡到资本主义社会，从资本主义社会发展到社会主义社会。

与此同时，人们改造自然，创造了巨大的物质文化财富。在此过程中，人本身也得到了变化和发展。

同历史的变迁一道，地球上所发生的一切变化说明什么呢。

人民群众为何带来自然和社会的变化，并促进历史发展呢。

一句话来讲，就是为了实现自己的自主性。

从社会历史运动的主体是人民群众这一点来看，该运动的目的就在于实现人民群众的自主性，这是不可辩驳的。

总之，以实现人民群众的自主性为目的的社会历史运动所创造和推动发展的人类历史就是人民群众为自主性而斗争的历史。

其次，历史因人民群众的斗争而得到变化和发展。

历史的变化发展就意味着自然、社会和人的变化发展。

人民群众依靠创造性活动和斗争征服自然，创造出所有物质文化财富。

在此过程中，石器变成青铜器，后来青铜器就变成铁器，再后来出现了现代机器。

人类以连续不断的思维和创新，终于从黑暗时代跨入信息产业时代、数字时代。

社会也得到了变化和发展。

以血缘关系为基础而形成的人类第一个社会——原始公社社会出现以来，人民群众就通过积极的斗争，不断取得社会变革和发展。

在改造自然和社会的过程中，人还使自己本身也不断发展为更加有力的存在。

如今，人类在智力、思想意识和文化水平方面都无法跟第一个阶级社会——奴隶社会相比。

同时，人民群众的地位和作用也不断得到提高。

这些变化和发展都是因历史的主体——人民群众的斗争而取得的。

人类历史是人民群众为自主性而斗争的历史的根据也在于此。

主体思想科学地阐明人类历史是人民群众为自主性而斗争的历史，并提出了主要内容。

人民群众实现自主性的斗争分别为改造社会、改造自然和改造人的斗争。

也就是说，社会改造、自然改造和人的改造是人民群众实现自主性的斗争的主要内容。

一句话来讲，那是因为社会、自然和人本身都有着束缚人民群众的自主性的因素。

人民群众只有从社会和自然的束缚、人本身的旧思想和文化的落后中摆脱出来，才能完全实现自主性。

因此，人民群众实现自主性的斗争在社会改造、自然改造和人的改造的所有领域全面展开。

小溪汇成大海，这是自然的规律。人类历史也就朝着人民群众实现自主性的方向发展，这也是历史发展中不可改变的必然和规律。

崔雪美

学习基本功

灌输民族灵魂和气魄

休息时间

跆拳道是凝聚着朝鲜民族的灵魂和气魄的正宗武术。

跆拳道可以提高体能，修养精神，是一种群众性体育运动项目。

最近，幼儿园也广泛进行跆拳道教育。

坐落平壤市未来科学家大街的平川区未来幼儿园园长金香淑与我们见面时说：“从去年起，我们开始给孩子们传授跆拳道。说实话，之前我们都认为在幼儿园阶段的跆拳道教育基本是不可能的。但一旦干起来，就没什么可不行的，而且效果也比我们想象的还要好。”

据园长说，该幼儿园的教养员都跟朝鲜跆拳道委员会师范学会了跆拳道。利用业余时间学习跆拳道的过程中，园长和教养员金真玉去年获得跆拳道一段，其他教养员获得跆拳道三级以上。

不止于此。

她们齐心协力完成了可以合着音乐训练的多媒体《儿童跆拳道》，并把它推广到全国各所幼儿园。

而且，她们还编写参考书《获级者深造跆拳道》（儿童运动指南），制作教育多媒体《儿童学习跆拳道》。

该幼儿园大班儿童大都获得跆拳道九级。

为制作《儿童跆拳道》起到主导作用的分科长金明实说，自从孩子们开始学跆拳道，成长发育得到促进，集中力和团结力也有所增强。

就看大六班的金元柱，他平时总是畏首畏尾，很难跟孩子们凑到一块，但现在脾气变得活泼明朗，跟小朋友们相合。

获得跆拳道一段的教养员金真玉说：“学跆拳道可没有什么适不适合的体质。不用任何器材，也不受场地限制，谁都能学会。个子也一天比一天高。”

该幼儿园毕业生当中有不少孩子已经是小学跆拳道小组员。因为他们上幼儿园时已获得跆拳道九级，练跆拳道之热情也就非同一般。全国各所幼儿园都学习该幼儿园的跆拳道教育方法。

文 朴恩英

图 尹松花 （2020. 6）

儿童给家里人看在幼儿园所学到的动作。

治疗日志

朝鲜有一句俗话：身价一千两，眼睛八百两。

对人来说眼睛非常重要，因此难以想象失明的人重见光明的喜悦。

位于平壤市大同江区医院村的柳京眼科综合医院给人带来重见光明的喜悦。

医院第一副院长刘恩姬说，医院开院虽仅有4年，但在这里有数万人重见了光明。

我们通过治疗日志了解此事。

网膜科的治疗日志记有一名患者的治疗内容。

姓名：朴慧景，职业：咸镜南道高原郡鲑鱼养鱼事业所工人，病名：玻璃体出血

科长金万石说，今年6月4日，她因意外事故眼睛被严重打伤送到医院。

检查结果，她已患有白内障，又打伤玻璃体。医院进行紧急讨论会，制定了治疗方案。这样她不仅接受眼睛治疗，还进行综合诊察后，6月15日康复出院。

治疗日志里具体记载了，为了治好她进行的10多次讨论会内容，白内障手术和水晶体手术情况，手术后药物治疗情况等。

白内障科的治疗日志还记载了70多岁老人的治疗内容。

科长崔均进说，老人觉得自己看不清的原因可能是因为年老。可得知与自己同辈的老人在该医院恢复视力的消息后，也想接受治疗。这样老人住院就医。

我们通过治疗日志具体了解到老人接受手术、药物治疗和治好连本人都不知的疾病的情况。

我们问科长，把老人受到的医疗恩惠折合成钱是多少。

他为难地说：“没算过，在外国药费、诊断费、治疗费等都需要钱，但我国实施免费医疗制，谁会算这些，我们不算钱，只算治疗和治好了多少患者。”

现在，医院的治疗日志日益加厚。

参观医院并按照视力购买眼镜的一位意大利人士在留言簿写道：“……医院的医疗服务系统非常先进，还精心照顾患者的健康。在意大利只有极少数人才能接受这样的医疗服务，但今天我亲眼目睹所有人免费接受质量上乘的医疗服务。这不是乌托邦而是现实。贵国的一切现实是我们该学习的榜样。”

朴英日

黄丽正摄

山区郡的骄傲

平安北道云山郡80%的面积都是山林，年平均降水量是1400mm。年中下雨、下雪、多云日子不计其数。

高丽（918年-1392年）时期原称为云州，朝鲜封建王朝（1392年-1910年）时期的15世纪改称为云山。

顾名思义以前只有云和山的云山郡，如今改变为美好的地方。

山林资源增加

云山的山林资源非常丰富多彩。

茂密的数万公顷海松林、落叶松林、栗树林和多种多样的动植物……

这绝不是岁月或自然的恩惠。云山郡有丰富的地下资源，如金、银、磷、石墨等。特别是金蕴藏量丰富，品质也高。因此，在日本帝国主义军事强占（1905年-1945年）时期，这里成为乱伐和采掘的对象。

解放（1945年8月）后所剩不多的山林也在朝鲜战争（1950年-1953年）时期因敌人的狂轰滥炸完全荒废了。

战后此地在国家的关心和支援下，积极展开了山林恢复工作。

爱国的山林监督员和郡内居民，为了医治战争创伤奋起投入植树工作。

到上世纪70年代，云山郡终于开始树木茂密。

2015年，朝鲜开始山林恢复战斗，更活跃进行了植树工作。建设现代化的苗圃，一年生产120万棵树种良好的各种树苗，如海松、栗树、山核桃、桃树、苹果树等。

现在该苗圃给郡内居民提供各种果树苗。

去年，云山郡在平和里新建了有用动物舍。

今年4月，该动物舍把1000多只野鸡和50多只獐子放回了自然。

如今，云山郡完全旧貌换新颜，成为山林富翁。数千公顷的海松林、栗树林、落叶松

温泉疗养所的沙疗

利用温泉水的鲇鱼养殖厂

林，山谷随处可见累累的山葡萄、猕猴桃……

近年来，熊、野猪等兽类成群而来，使郡内的生态系更加丰富。

郡山林经营管理所经理姜明先说：“不出几年就能结束对郡内所有山的果园化。到时郡内的动植物分布会更加丰富。”

温泉之乡

云山是出名的温泉之乡。

云山温泉的主要成分是碳酸氢及硫酸离子、钠离子。有效治疗慢性胃炎（过酸性）、痛风等各种慢性疾病。特别是对不孕症等妇科病有特效。

1947年4月，根据国家措施在这里修建了休养所（当时名）。后来，休养所改扩建为专门治疗妇科病的妇女疗养所。

近年来，还发现云山温泉对治疗神经系统疾病有特效，不仅是妇女，还受到男性患者的欢迎。

现在，不仅该郡和道，还有很多外地人来这里接受治疗。这里具备了矿泉治疗室、物理治疗室、淤泥治疗室等各种现代化的治疗室。

随着对温泉的社会关心和居民的需求增加，上世纪90年代，云山郡建设了恩德院和恩情院。

不仅如此，2019年8月，云山郡依靠自己的力量，建设了利用温泉的鲇鱼养殖厂。

该郡的温泉已指定为国家自然保护物。

如今，该郡人民把云山温泉称为“爱之泉”。

科技的力量

近年来，云山郡在经济发展方面取得许多成果。

采用各种优良种子和先进的耕作方法，大大提高了农业生产。

与此同时，大力推进织布厂、食品厂、造纸厂等郡内轻工业工厂的改建及现代化工作，进一步加强了郡的物质基础。

云山郡的发展离开科技是不可想象的。

该郡科学技术委员会委员长崔奎南说：“郡提出依靠自己的技术力量和原料多方面地发展经济的战略。”

努力提高教学质量。

热闹的商店

进入新世纪，郡把科技研发和采用工作视为首要工作。

以20-30多岁的科学家组织研究组，积极开发尖端技术的过程中，开发和采用了许多尖端产品。

利用郡内无穷无尽的原料开发的电磁屏蔽剂在各种展览会、科技节上获得很高评价。该电磁屏蔽剂能完全隔断电子产品的电磁波。

不仅如此，还制造和采用了有机复合肥料自动计量及包装机、50KW煤气发动发电机等现代化设备。

科技的发展给建筑部门带来了革新。采用移动式灰浆运送机、小型起重机等现代化的机械和技术提高建设速度，郡的面貌日新月异。

城市建设事业所经理徐成哲说，我们的目标是把邑的所有单层住宅改建成多层住宅，形成环行街道。依靠科技力量，我们的未来会更加美好。

营造和保护管理山林、木材加工、邮电等郡内所有经济部门都展现出了科技的威力。

如今，云山郡依靠科技打开走向幸福未来的捷径。

文 金贤柱

图 李成益

治理河川，使郡的面貌焕然一新

国家非物质文化遗产（48）

鱼鲜酱文化

我国三面环海，水产资源非常丰富，故我国人民的水产品饮食文化很发达。鱼鲜酱文化就是其中之一。

把鱼类、贝类、鱼子、内脏等加上盐和作料，在适当的温度下腌制而成。

鱼鲜酱自古被称为“抢饭菜”，大受人们的欢迎。

据历史文献记载，三国时期高句丽（公元前277-公元668）人用鱼类内脏做腌制品食用。这一风俗传到高丽（918-1392）时期。当时，家庭的饭桌自不用说，连国宴或祭坛上也可以看到鱼鲜酱。

到了朝鲜封建王朝（1392-1910）时期，鱼鲜酱的材料和调制法进一步得到发展。

过去，以手工业方法腌制鱼鲜酱，主要发展在西海岸地区。平安南道、平安北道等西海岸地区用西海丰富的鱼类、甲壳类、贝类和软体类做鱼鲜酱。其品种很多，包括新糠虾酱、蛤蚌酱、虾酱、火枪乌贼酱、螃蟹酱、鳀鱼酱等。

在东海岸地区，明太鱼子酱、明太鱼肠酱和云丹(用海胆卵巢做的酱)很有名。

鱼鲜酱富含肽、氨基酸、钙等，营养丰富，还具有独特的味和香。

鱼鲜酱经熟成过程，产生其味道和香味。由于酶和微生物的作用，蛋白质分解成肽和氨基酸而出美味，脂肪质分解成游离脂肪酸，和氨基酸结合，产生独具的香味。

糖质也在分解过程中产生气味物质。

鱼鲜酱咸而可口，促进食欲，既是菜，又是作料。

煮白菜汤、南瓜汤时以虾酱代替盐，汤就更香甜。泡菜以保健食品闻名于世，也离不开其必不可少的材料——鱼鲜酱。

今天，鱼鲜酱成了人人爱吃的民族菜肴，实现了生产的工业化。

几年前，在朝鲜西海金山浦地区建立金山浦鱼鲜酱加工厂。

该厂实现原料准备、熟成和灌装等所有生产工序的自动化、无人化。还建立了联合生产系统，实现了生产工序的自动操作和经营业务管理的信息化、科学化。

该厂把传统的鱼鲜酱生产方法和现代科技结合起来，提高产品质量，增加品种。

平壤等全国各地有专门销售鱼鲜酱的金山浦特产品商店和露天小卖部，购买的人络绎不绝。

别有风味的鱼鲜酱文化被注册为国家非物质文化遗产。

林玉

2019.9摄

妙香山（6）

妙香山传说

妙香山自古被誉为名胜，因而流传着许许多多的传说。其中有反映朝鲜民族悠久历史的建国传说、有关反对外寇英勇斗争的传说、描写优美的自然风景的故事。

建国传说中有檀君窟的檀君传说、仙游峰的解慕漱传说、优渤水和朱蒙传说、国尽窟的苻人国王传说等。

檀君传说是跟建立第一个古代国家——古朝鲜的檀君有关。很久以前，天上有一个叫桓因的皇帝。他有一个儿子叫桓雄。桓雄总想治理地上世界。桓因得知此事之后，就让他如愿以偿。桓雄下凡后第一个落脚地是太白山檀木下。他便在太白山建国定都。此地因是天神下凡居住的神秘地方而叫做“神市”，人们尊称他为桓雄天王。

那个太白山就是今日的妙香山。

当时，住在妙香山一个山洞里的熊和老虎向桓雄天王乞求让它们变成人。桓雄便把一团艾蒿和20个蒜给它们说：“若你们吃完这些东西后百日不见阳光就能变成人。”

老虎和熊便吃完艾蒿和蒜后钻进黑黢黢的山洞里寸步不离。但几天后，性情急躁的老虎违约而跑出洞外，守约的熊果真变成了一个美丽的姑娘。

后来，熊姑娘跟桓雄同居便生下檀君。

檀君生于香炉峰山腰的石窟，成长为力大过人身手敏捷的青年。他每天在檀君窟顶上宽平的岩石上练剑射箭等练武。因此，人们把这块岩石叫做檀君台。

反映朝鲜人民反侵略斗争的传说中也有西山大师和泗溟堂传说。

酬忠祠的传说内容如下：壬辰卫国战争时期，泗溟堂担任义兵队长，战后于1604年代替年老的西山大师，身为朝鲜使臣前往日本。他识破倭寇种种诡计，受到国宾级别待遇，并把被倭寇强行劫持的同胞带回祖国。

此外，还有跟妙香山的美丽风景有关的传说。代表性的有妙香山仙女传说、牛迹台和阿郎传说、雪岭台的横笛传说、引虎台和老虎传说、万瀑洞的八仙女传说、天柱石和将帅传说、乌龟岩传说、踯躅花传说、金刚窟的“明眼水”传说等等。

朴太浩

百岁寿星金顺坦

金顺坦（右）

今年6月，平壤市西城区长庆1洞38居民班的金顺坦老人迎了百岁生日。

她的故乡是黄海南道殷栗郡。

80多年前，她嫁到平壤，生了9个儿女。

离开家乡时虽孤身一人，但现在是有儿子、孙子、曾孙、玄孙的大家庭的家长。

她的儿女全都大学毕业，孙子孙女中几十个人也是大学毕业生。

她出生在日本帝国主义的军事强占时期，没能上学，祖国解放（1945.8.15）后，才在成人学校学字。

因此对她来说，这些在国家免费教育的恩惠下大学毕业的子孙是最大的幸福。

她的三儿子说，不仅是节假日，还每天在子孙的问候下幸福生活，也可能是母亲长寿的秘诀。

三儿媳妇主张，婆婆长寿的秘诀就是早晨散步。

她家位于长山山麓。因此，她自然在长山进行散步。

长山海拔132米，树木茂密，如松树、洋槐、赤杨等。

每天凌晨，她上到雾气弥漫的长山，观看美丽景色，呼吸新鲜空气锻炼身心。

她说，进行早晨散步后，身心变得轻松、浑身有力。

几十年前，开始早晨散步后，她总是愉快度过每一天。

90岁时，她被登记为长寿者，受到国家的特惠。粮食和生活补助金增加，诊所的负责医生每周来一次进行健康检查。现在三天两头来找她。

诊所为了她的健康定期供给补药，身体稍有异常就进行治疗。

负责医生说：“金顺坦老人没有什么疾病，血压120/90很稳定，不仅是心血管系统，肺、肾功能也正常。”

因此，她不仅耳朵好使，不戴眼镜也能穿针、看报。

俗话说健康在饭碗，她的饮食生活也有不同之处。

她家每年用黄豆做的酱坯做酱，并一日三餐都喝酱汤。

她最喜欢吃土豆酱汤、蔬菜酱汤、用黄酱做馅儿的炖茄子。

她比肉类更喜欢水产品。

她从未过量，再喜欢的饭菜也不会。

吃饭时间也非常有规律，早上7-8点，中午12-1点，晚上7-8点之间。吃饭后喝玉流矿泉水。

玉流矿泉是平壤有名的矿泉水，矿物质总量是2.053g/L，主要成分是钾、钠、钙、镁、铁离子、氯离子、碳酸氢离子、硫酸离子。

该矿泉有效治疗慢性胃炎、胃十二指肠溃疡、慢性肝炎、糖尿病、贫血等。她长期饮用该矿泉后，没有什么消化障碍，儿媳妇还治好了胰腺炎。

她说：“一个世纪以来，我经历了殖民地奴隶的悲哀、战争的痛苦。如今在国家的恩惠下安心生活，还想多活几年。”

林玉

首次观察冠鸭繁殖活动

国家科学院生物多样性研究所研究员们在位于朝鲜西海岸的文德候鸟保护区，对鸟类区系进行集中调查的过程中，首次观察到冠鸭(Tadorna tadorna)的繁殖活动。

冠鸭是冬鸟，分布在从西欧到中国中部和东北部的广阔地区。

每年9月下旬到翌年4月末，冠鸭在朝鲜海岸地区成群栖息和过冬。

今年6月，研究员们在文德候鸟保护区余岛发现成双觅食休息的22只冠鸭。

他们深入进行实地考察，6月7日退潮时在余岛海岸上观察到2只雌冠鸭分别带领5只和6只小冠鸭觅食的情景。

室主任李忠诚说：“冠鸭一般在湖畔、海边、沼泽等靠咸水地带的绝壁或地上做窠，5月中旬生下7-10个蛋，孵卵28-30日。根据猜测，6月7日观察到的小冠鸭大约在5月上旬生下的蛋中孵化的。”

通过冠鸭的繁殖记录，确认这鸟在夏季也在朝鲜半岛栖息，还得到冠鸭大量繁殖的可能性。

夏季观察到冬鸟的繁殖活动，对研究水鸟栖息地变化情况，采取对候鸟及湿地保护区的保护措施具有学术意义。

文德候鸟保护区是鸟类理想的安乐窝，生物多样性丰富，自然地理位置和候鸟栖息条件十分有利。

20多种世界性濒危鸟类等8万只以上水鸟途中栖息于此。

每年在这里观察到脚上带有澳大利亚和新西兰等各国标记的水鸟。

东亚—大洋洲候鸟迁徙线路中的文德候鸟保护区，在朝鲜第一个列入国际重要湿地名录。

林玉